

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І.І. МЕЧНИКОВА
ЦЕНТР ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ

АНАЛІТИЧНИЙ ЗВІТ

**за результатами анкетування здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня
вищої освіти, які навчаються за освітньо-професійною програмою «ПЕРЕКЛАД З
АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ТА ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ УКРАЇНСЬКОЮ»**

1. Загальна інформація про дослідження і респондентів

Метою анкетування було вивчення думки здобувачів вищої освіти щодо якості освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова. Таке опитування є формою участі здобувачів вищої освіти у системі внутрішнього забезпечення якості вищої освіти та одним із механізмів реалізації студентоцентрованого навчання. Опитування здобувачів вищої освіти є анонімним і проводилось онлайн.

Анкетування проведено у 2-му семестрі 2025–2026 навчального року. Опитування проводилось за анкетами: «Якість освітньої програми» та «Якість освіти». Бланк анкети «Якість освітньої програми» містить 5 запитань стосовно змісту освітньо-професійної програми. Бланк анкети «Якість освіти» містить 35 запитань, частина з яких – відкриті.

Аналіз відповідей респондентів здійснювався в цілому за освітньо-професійною програмою.

2. Результати опитування за анкетною «Якість освітньої програми»

В опитуванні за анкетною взяли участь 33 здобувачі освіти, з них 1 здобувач 1 курсу, 8 здобувачів 2 курсу, 8 здобувачів 3 курсу та 16 здобувачів 4 курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, які навчаються за освітньо-професійною програмою (ОПП) «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською». Результати оцінювання здобувачами вищої освіти якості змісту освітньо-професійної програми наведено у таблиці 1.

Таблиця 1

Оцінювання якості змісту ОПП «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» здобувачами вищої освіти (частка відповідей «Так», %)

№	Запитання	1 курс	2 курс	3 курс	4 курс
1	Чи реалізовується за Вашою ОП вільний вибір дисциплін?	100	87,5	87,5	68,8
2	Чи достатній обсяг практичної підготовки, закладений в ОП Вашої спеціальності?	100	100	87,5	75,1
3	Чи порушується, на Вашу думку, логіка викладання дисциплін ОП Вашої спеціальності?	-	12,5	12,5	6,3
4	Чи зустрічається дублювання змісту навчального матеріалу дисциплін ОП Вашої спеціальності?	-	-	-	12,5
5	Чи співпали Ваші очікування щодо ОП Вашої спеціальності з її реальним змістом?	100	75	75	62,5

Аналізуючи відповіді здобувачів освіти щодо відповідності змісту освітньо-професійної програми їхнім очікуванням, слід зазначити, що переважна більшість респондентів (близько 70%) дала позитивну відповідь. Серед побажань щодо змісту програми здобувачі відзначали бажання приділити більше уваги усній практиці іноземних мов, а також рівномірніше розподілити навантаження в межах окремих дисциплін. Близько 79% опитаних здобувачів освіти відповіли, що в процесі реалізації освітньої програми здійснюється вільний вибір навчальних дисциплін. Близько 85% респондентів вважають достатнім обсяг практичної підготовки. Переважна більшість опитуваних (94%) вказали на відсутність дублювання змісту навчальних дисциплін, а 91% – на відсутність порушень логіки викладання дисциплін освітньої програми.

Здобувачі 4 курсу висловили побажання щодо приділення більшої уваги усній практиці другої іноземної мови. Здобувачі 2 та 4 курсів відзначили доцільність перегляду обсягу самостійної роботи

в межах дисципліни «Зарубіжна література» задля більш рівномірного розподілу навчального навантаження.

Серед ключових побажань було озвучено: більше розмовної практики іноземними мовами (англійською та другою іноземною); рівномірніший розподіл навантаження в межах окремих навчальних дисциплін.

3. Результати опитування за анкетною «Якість освіти»

В опитуванні за анкетною взяли участь 33 здобувачі освіти, з них 1 здобувач 1 курсу, 8 здобувачів 2 курсу, 8 здобувачів 3 курсу та 16 здобувачів 4 курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, які навчаються за освітньо-професійною програмою (ОПП) «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» спеціальності 035 Філологія. Запитання анкети «Якість освіти» розподіляються за такими блоками: участь здобувачів вищої освіти у забезпеченні якості освітньої програми, якість оцінювання результатів навчання, якість викладання, організація та загальна підтримка освітньої програми.

Відповіді здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня на питання блоку «Участь у забезпеченні якості освітньої програми» засвідчили, що здобувачі освіти на достатньому рівні поінформовані про можливості і шляхи впливу на забезпечення якості освітньо-професійної програми, а також залучаються до цих процесів. Так, з твердженням «Здобувачі освіти мають можливість бути залученими до забезпечення якості освіти» цілком або частково погодились 94% респондентів. Близько 79% опитаних студентів вважають, що мають можливість впливати на зміст (набір дисциплін) освітньої програми, за якою навчаються (повністю або частково); здобувачі відзначають, що бачили б для себе корисним подальше розширення таких можливостей, зокрема у формуванні переліку вибіркових компонентів. З твердженням, що вони мають можливість оцінювати роботу викладачів, цілком або частково згодні 88% респондентів. Такі результати свідчать про достатній рівень залученості здобувачів вищої освіти до процесів забезпечення якості освіти.

Результати анкетування за блоком запитань «Якість оцінювання результатів навчання» засвідчили, що 94% респондентів вважають способи і методи оцінювання результатів навчання справедливими (повністю або частково). Близько 88% опитаних здобувачів зазначили, що отримують детальний відгук (зворотний зв'язок) про свою роботу, а 91% – що цей відгук допоміг їм з'ясувати незрозумілі питання. Переважна більшість респондентів (84%) підтвердили, що отримують цей відгук вчасно. 88% опитаних здобувачів вказали, що під час навчання загальне ставлення викладачів до них було об'єктивним і неупередженим.

Оцінювання блоку «Якість викладання» здійснювалося з метою дослідження рівня якості викладання та організації освітнього процесу. Анкетування за цим блоком показало, що 84% здобувачів вищої освіти вважають викладачів за своєю освітньою програмою добре організованими та підготовленими до занять, 82% – вважають, що викладачі застосовують різноманітні викладацькі методики для забезпечення ефективності навчання, 88% – відзначають якісне пояснення викладачами ключових понять. Близько 85% опитаних здобувачів вважають, що навчання за освітньою програмою повністю або частково готує їх до сучасної кар'єри за обраною спеціальністю, з них понад половина – повністю.

Аналіз відповідей респондентів щодо можливості отримання консультацій з навчальних питань свідчить про достатній рівень співпраці викладачів зі здобувачами вищої освіти: 100% респондентів вказали, що мають змогу (повністю або частково) швидко контактувати з викладачами, коли виникає така необхідність. Близько 97% студентів зазначили, що частка навчального часу, відведена

на самостійну роботу, була достатньою, а 91% – що методичне забезпечення самостійної роботи було достатнім. Розклад занять вважають ефективним та зручним (повністю або частково) 88% респондентів. 82% опитаних здобувачів згодні з твердженням, що у випадку будь-яких змін у навчальному процесі чи викладанні ефективно використовується комунікація між студентами і представниками факультету.

Достатнім є рівень поінформованості здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня щодо порядку оскарження результатів заліків, іспитів (82% обізнані повністю або частково); порядку перескладання заліків, іспитів (94%); процедури врегулювання конфліктних ситуацій в університеті (97%). З порядком реагування університету на порушення академічної доброчесності обізнані 100% здобувачів, а із самими принципами академічної доброчесності – також 100% опитаних. Дещо нижчою є поінформованість щодо роботи психологічної служби університету (61% здобувачів обізнані повністю або частково), що вказує на доцільність додаткового інформування здобувачів із цього питання.

Приклади відповідей здобувачів освіти на запитання «Що Вам подобається в університеті?»:

- викладацький склад: досвідчені викладачі, які завжди готові допомогти й порадити;
- цікава освітня програма та якість викладання окремих дисциплін;
- атмосфера й комунікація з одногрупниками та викладачами;
- умови для навчання: наявність укриття для продовження занять під час повітряної тривоги, аудиторії з доступом до інтернету.

До аспектів, які, на думку здобувачів вищої освіти, потребують уваги, віднесено:

- побажання щодо розширення розмовної практики іноземними мовами;
- доцільність перегляду обсягу самостійної роботи в межах окремих дисциплін (зокрема «Зарубіжна література»);
- потребу в завчасному й детальному інформуванні щодо вимог та порядку проведення атестаційних іспитів (насамперед для випускного курсу);
- стан окремих навчальних аудиторій (ремонт, опалення);
- потребу в підвищенні поінформованості щодо роботи психологічної служби університету.

Рекомендації за результатами анкетування

1. Розглянути можливість підсилити практичну складову ОПП шляхом розширення усної (розмовної) практики з обох іноземних мов, зокрема через інтерактивні та комунікативні форми роботи на заняттях.

2. Оптимізувати розподіл навчального навантаження в межах окремих дисциплін (зокрема «Зарубіжна література») з метою більш рівномірного розподілу самостійної роботи здобувачів протягом семестру.

3. Розширити механізми залучення здобувачів вищої освіти до формування змісту навчальних дисциплін, зокрема при формуванні переліку вибіркових компонентів.

4. Забезпечити завчасне та вичерпне інформування здобувачів випускного курсу щодо вимог, термінів і порядку проведення атестаційних іспитів.

5. Підвищити поінформованість здобувачів щодо можливостей психологічної підтримки та механізмів її отримання в університеті.

6. Продовжити роботу з покращення матеріально-технічного стану аудиторного фонду, задіяного в освітньому процесі.

Результати опитування здобувачів вищої освіти щодо якості реалізації освітньо-професійної програми доведені до відома декана факультету романо-германської філології, гаранта освітньої програми «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» для обговорення на засіданнях вченої ради факультету, кафедр, робочої групи з метою подальшого удосконалення та підвищення якості реалізації освітньої програми.

Гарант освітньої програми «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською»



Ольга ГРИНЬКО